

URGENCES EN CAMPS

CONDITIONS D'UTILISATION DE L'ASSOCIATION DES CAMPS DU QUÉBEC INC.

Veuillez lire attentivement les conditions d'utilisation (ci-après « **conditions d'utilisation** ») ci-dessous de l'Association des camps du Québec Inc., organisme à but non lucratif incorporé sous la *Loi sur les Compagnies, Partie 3*, dont le siège est situé au 4545 avenue Pierre-de Coubertin, dans la ville de Montréal, dans la province de Québec, au Canada (ci-après « **l'Association des camps du Québec** »).

L'Association des camps du Québec opère l'application mobile « Urgences en camp » (ci-après « **Plateforme** ») sur laquelle elle offre au personnel de camp et au grand public, des protocoles d'urgences et premiers soins.

En décidant d'utiliser la Plateforme et les services de l'Association des camps du Québec, l'utilisateur entendu comme étant l'utilisateur final ou l'organisation que vous représentez ou pour laquelle vous travaillez (ci-après l'« **Utilisateur** » ou les « **Utilisateurs** ») accepte toutes les conditions d'utilisation indiquées ci-dessous qui régissent le contenu et l'utilisation de la Plateforme, ainsi que la « **Politique de protection des renseignements personnels** » (figurant à la suite des conditions d'utilisation) de l'Association des camps du Québec.

Ces conditions d'utilisation ont pour effet de lier juridiquement l'Utilisateur et l'Association des camps du Québec (ci-après les « **Parties** »). Les Parties sont en droit d'invoquer les présentes conditions d'utilisation et de prendre toutes les mesures utiles et nécessaires pour les faire respecter.

Si l'Utilisateur n'accepte pas les présentes conditions d'utilisation ou, selon le cas, les conditions d'utilisation telles que modifiées de temps à autre, il ne doit pas, ou ne doit plus utiliser la Plateforme.

ACCÈS ET UTILISATION DE LA PLATEFORME

Si vous naviguez sur la Plateforme, cela signifie que vous avez lu, compris et accepté les conditions d'utilisation.

La Plateforme est accessible sur l'Apple Store® (avec le système iOS) et sur Google Play® (avec le système Android), et depuis un cellulaire intelligent ou une tablette.

LE SERVICE

La Plateforme est accessible en tout temps. Il peut arriver que la Plateforme soit temporairement indisponible en cas de mises à jour ou de problèmes techniques.

L'Association des camps du Québec n'est pas responsable en cas d'interruption de service ou de mise à jour. L'Association des camps du Québec essaie d'effectuer les mises à jour lorsque l'affluence des visites sur la Plateforme est à son plus bas.

L'Association des camps du Québec ne garantit pas que la Plateforme, ou toute partie de celle-ci, fonctionnera sur du matériel informatique ou des périphériques particuliers. Par ailleurs, la Plateforme peut être sujette à des dysfonctionnements et à des retards inhérents à l'utilisation d'Internet et des communications électroniques.

L'Association des camps du Québec se réserve le droit d'ajouter, de supprimer et de modifier tout le contenu, ou une partie de celui-ci, sur la Plateforme, à l'exception du contenu propre à l'Utilisateur. L'Association des camps du Québec ne peut pas être tenue responsable des fautes, des erreurs typographiques et des bogues. Chaque Utilisateur créé dans le système est propriétaire du contenu de son compte. L'Association des camps du Québec ne supprime rien à moins qu'un Utilisateur n'en fasse la demande.

Chaque Utilisateur de la Plateforme s'engage, non limitativement, à ne pas :

- a) Utiliser la Plateforme d'une façon qui pourrait endommager, mettre hors service, surcharger ou compromettre la Plateforme ;
- b) Perturber la sécurité ou autrement abuser de la Plateforme, ni d'aucun service, ressource des systèmes, serveurs ou réseaux reliés à la Plateforme ou à des sites affiliés ou reliés ou accessibles à travers eux ;
- c) Déranger ou perturber l'utilisation ou la jouissance de la Plateforme par d'autres services ou des sites affiliés ou reliés ;
- d) Télécharger, afficher ou autrement transmettre sur la Plateforme un virus ou autre fichier ou programme informatique nuisible, dérangent ou destructeur ;
- e) Utiliser un robot, araignée ou autre dispositif automatique ou procédé manuel afin de contrôler ou copier les pages de la Plateforme ou son contenu ;
- f) Transmettre à travers la Plateforme des courriels, des chaînes de lettres, des messages pourriels ou autres types de courriels de masse non sollicités ; et
- g) Tenter d'obtenir un accès non autorisé à la Plateforme ou à certaines portions de celle-ci auxquels l'accès est limité. De plus, l'Utilisateur convient qu'il est le seul responsable pour toutes actions et communications entreprises ou transmises à ou pour son compte, et il convient de respecter toutes les lois applicables quant à son utilisation ou ses activités sur la Plateforme.

PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

À moins d'indications contraires, tous les droits de propriété intellectuelle (marque de commerce, droit d'auteur, etc.) (ci-après la « **Propriété intellectuelle** ») liés à la Plateforme sont la propriété exclusive de l'Association des camps du Québec Inc. Vous ne pouvez ni copier ni utiliser le matériel, la structure, le menu, l'apparence ou les caractères qui apparaissent sur la Plateforme sans le consentement explicite de l'Association des camps du Québec.

Certains noms, mots, titres, expressions, logos, icônes, graphiques, dessins, noms de domaine ou autre, contenus sur la Plateforme peuvent entre autres être des marques de commerce ou des appellations commerciales, déposées ou non déposées (aux fins de ces conditions d'utilisation, elles sont toutes désignées par le terme « **Marques de commerce** »). Ces Marques de commerce sont protégées par les lois

canadiennes et étrangères applicables aux marques de commerce et sont, selon le cas, la propriété exclusive de l'Association des camps du Québec.

Sans en limiter la portée, les éléments de Propriété intellectuelle appartenant à l'Association des camps du Québec incluent, non exhaustivement, les éléments suivants :

- Tous les logos, dessins, graphismes, photos, vidéos, marques (déposées ou non), symboles, textes, expressions, mots ainsi que tout le contenu général de la Plateforme n'étant pas déjà soumis à des droits de Propriété intellectuelle ;
- Toutes les bases de données mises à disposition par la Plateforme ; et
- Tout le contenu proposé par la plateforme en libre téléchargement.

À moins d'indication contraire, tous les renseignements fournis sur la Plateforme appartiennent à l'Association des camps du Québec, et sont protégés par les lois applicables en l'espèce. De plus, l'information ne peut autrement être copiée, affichée, distribuée, téléchargée, exploitée sous licence, modifiée, publiée, reproduite, réutilisée, vendue, transmise ou utilisée à des fins d'œuvres dérivées, publiques ou commerciales sans une autorisation écrite et expresse de l'Association des camps du Québec. L'information est protégée en vertu de la législation sur le droit d'auteur et les marques de commerce du Canada et des pays qui hébergent la Plateforme.

Vous pouvez utiliser l'information exclusivement pour votre usage personnel et non commercial, sous réserve que vous référenciez sur les copies les mentions concernant les droits d'auteur, les avis et attributions de marques de commerce respectifs.

Les images et le texte contenus sur la Plateforme qui sont téléchargés, copiés, enregistrés ou imprimés sont encore soumis à ces conditions d'utilisation. Vous devez vous assurer que tous les avis concernant les droits d'auteur et les marques y figurent toujours. Le contenu de la Plateforme peut être modifié en tout temps sans préavis. Pour obtenir de plus amples renseignements concernant l'autorisation d'utiliser, de reproduire ou de publier à nouveau toute information présentée sur la Plateforme, veuillez nous contacter à communications@campsquebec.com.

Nulle disposition des présentes ne doit être interprétée comme conférant une licence ou un droit quelconque à l'Utilisateur en vertu des lois concernant les droits d'auteur ou les marques de commerce.

Tout téléchargement, retransmission, copie ou modification non autorisés de la Propriété Intellectuelle ou des données contenues sur la Plateforme peut contrevenir aux lois incluant celles relatives aux marques de commerce ou aux droits d'auteur, et pourrait exposer l'Utilisateur à des poursuites judiciaires.

Sous réserve des lois applicables, le contenu créé, importé, soumis ou stocké par l'Utilisateur est la propriété de celui-ci et il est responsable de s'assurer d'avoir les droits relatifs à son utilisation.

LIENS EXTERNES

Il se peut qu'en utilisant un hyperlien, l'Utilisateur quitte la Plateforme pour accéder à du contenu externe (ci-après les « **Sites Internet Externes** »). L'Association des camps du Québec met à disposition des Utilisateurs, en plus de ses propres contenus, des liens vers des Sites Internet Externes uniquement pour raison de convivialité et à titre d'information pour l'Utilisateur.

L'Association des camps du Québec n'a aucun contrôle sur le contenu de ces Sites Internet Externes et n'assume aucune responsabilité quant à leur exactitude, précision, exhaustivité, authenticité, actualité ou adéquation. Toute responsabilité de l'Association des camps du Québec est exclue, en particulier concernant les dommages directs ou indirects ou les conséquences liées à l'utilisation des contenus de ces Sites Internet Externes. L'Association des camps du Québec n'a aucune influence sur les contenus des Sites Internet Externes auxquels renvoient les liens et s'affranchit de toute responsabilité. L'Association des camps du Québec n'exige pas la transmission des informations, ne sélectionne pas les destinataires des informations transmises ni les informations elles-mêmes, et ne les modifie pas. En outre, aucune sauvegarde intermédiaire automatique à court terme de ces liens externes n'est effectuée par l'Association des camps du Québec en vertu de la méthode de création et de consultation des liens en vigueur. Par conséquent, la responsabilité du contenu des Sites Internet Externes accessibles via des liens externes incombe exclusivement à leurs exploitants.

En outre, l'Association des camps du Québec ne peut nullement garantir l'absence de violation de quelconque loi, incluant l'absence de violation des droits d'auteur ou des marques de commerce ou des droits de tiers par ces Sites Internet Externes ou leur contenu, ni l'absence de virus ou d'autres composantes nuisibles.

Aucune garantie n'est apportée quant à l'authenticité des documents disponibles sur Internet.

MÉDIAS SOCIAUX

Les conditions suivantes s'appliquent lorsque vous accédez à une page de média social, un compte d'Utilisateur, un site web, un réseau ou à toute application contenue dans ceux-ci qui a été conçue et gérée par un média social (individuellement, un « **Média Social** » et, collectivement, des « **Médias Sociaux** »).

Déclaration générale

En utilisant les pages des Médias Sociaux et en soumettant un commentaire, une photo, une vidéo ou tout autre élément, vous (ainsi que votre parent/tuteur légal si vous n'avez pas atteint l'âge de majorité dans la province ou le territoire où vous résidez) acceptez d'être lié par les conditions d'utilisation et la Politique de protection des renseignements personnels de l'Association des camps du Québec ainsi que les conditions d'utilisation des fournisseurs tiers des Médias Sociaux, et de vous y conformer.

Conditions d'utilisation des Médias sociaux

Certains des commentaires et d'autres éléments affichés sur les pages de Médias Sociaux pourraient ne pas représenter les opinions de L'Association des camps du Québec. Ainsi, vous acceptez de ne pas publier ou soumettre de renseignements, de publications, de liens ou tout autre élément de toutes sortes sur les pages de Médias Sociaux qui entrent dans l'une des catégories décrites ci-dessous, et ce, en regard de l'Association des camps du Québec :

- Tout contenu diffamatoire ;
- Injurieux ;
- Contrefait ;
- Obscène ;
- Trompeur ;
- Illégal ;
- Qui viole de toute autre façon les droits (y compris ceux liés à la protection des renseignements personnels) d'autrui ;
- Tout contenu comportant de la publicité ;
- Des documents promotionnels ou toute forme de sollicitations indésirables ;
- Tout contenu dont l'origine ou la source est falsifiée ;
- Tout renseignement financier ou personnel, à propos de vous ou d'une autre personne ; et
- Toute information que l'Entreprise jugerait en contravention avec les conditions d'utilisation.

Tout renseignement, message, lien ou élément que L'Association des camps du Québec Inc. considère comme appartenant à l'une des catégories ci-dessus sera supprimé immédiatement, et ce sans responsabilité envers l'Association des camps du Québec.

Par ailleurs, l'Association des camps du Québec n'assume pas la responsabilité de filtrer les messages publiés sur les Médias Sociaux.

L'Association des camps du Québec décline toute responsabilité en ce qui a trait aux entités qui détiennent ou exploitent des Médias Sociaux, notamment pour toute perte ou tout dommage direct ou indirect découlant de toute mesure ou décision prise par vous ou par une autre personne relativement à l'utilisation de sites web de Médias Sociaux.

AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ, EXCLUSION DE GARANTIE ET INDEMNISATION

L'Association des camps du Québec ne garantit pas l'exactitude, l'intégralité, la qualité, la pertinence ni le contenu de l'information présente sur sa Plateforme. Cette information est fournie « telle quelle », sans garantie ni condition que ce soit, sauf dans les territoires qui n'autorisent pas l'exclusion de garanties.

L'Association des camps du Québec n'est pas responsable du contenu déposé sur la Plateforme par les Utilisateurs et des dommages pouvant en résulter. Chaque Utilisateur est responsable du contenu qu'il échange sur la Plateforme et ne peut utiliser la Plateforme à des fins contraires aux lois applicables au Québec et au Canada.

L'Association des camps du Québec ne pourra être tenue responsable de tous dommages directs, indirects, spéciaux, accessoires et consécutifs, ou de tout autre dommage quel qu'il soit, entre autres les pertes de revenus, de profits ou d'avantages économiques anticipés découlant de l'utilisation ou de l'impossibilité d'utiliser la Plateforme, les renseignements, documents et logiciels qui s'y trouvent, avec leur contenu, même si l'Association des camps du Québec a été prévenue de la possibilité de tels dommages ou même si ces dommages peuvent être prévus de façon raisonnable.

À titre d'Utilisateur, vous indemnisez l'Association des camps du Québec, et, le cas échéant, ses administrateurs, ses dirigeants, actionnaires, associés, employés, agents, consultants et autres intervenants de l'Association des camps du Québec, et les dégagez de toute responsabilité pour l'ensemble des réclamations, responsabilités, pertes et frais (y compris les frais juridiques) attribuables à l'utilisation de la Plateforme et/ou à la violation de ces conditions d'utilisation, que cette infraction soit de vous ou d'un quelconque tiers utilisateur de votre compte.

Vous ne pouvez pas utiliser ou exporter l'information, ni aucune copie ou adaptation de l'information en contravention des lois ou des règlements applicables.

DROIT APPLICABLE ET TRIBUNAUX COMPÉTENTS

La Plateforme et son contenu sont gérés par l'Association des camps du Québec à partir de ses bureaux situés dans la province de Québec au Canada. La Plateforme et son contenu, les présentes conditions d'utilisation et votre utilisation de celui-ci sont tous régis par les lois du Québec et du Canada qui sont applicables, sans donner effet à quelque principe que ce soit relatif au conflit de lois.

Vous acceptez que l'ensemble des questions et des litiges concernant la Plateforme et votre utilisation de celle-ci soient exclusivement tranchés par les tribunaux de la province du Québec.

En outre, toute décision des tribunaux à l'effet que l'une des clauses des présentes conditions d'utilisation est nulle ou non exécutoire n'a aucun effet sur les autres clauses.

MODIFICATION DE CES CONDITIONS

L'Association des camps du Québec met occasionnellement à jour ces conditions d'utilisation.

L'utilisation continue de la Plateforme constitue votre accord quant à ces conditions d'utilisation ainsi qu'à ses mises à jour.

L'Utilisateur reconnaît que l'Association des camps du Québec se réserve le droit de modifier ou de compléter les présentes conditions d'utilisation en tout temps, à son entière discrétion et sans préavis. Il est recommandé de consulter régulièrement les présentes conditions d'utilisation en se référant à la date de la dernière modification indiquée au bas de la dernière page.

Cependant, lorsque la *Loi sur la protection du consommateur* s'applique, l'Association des camps du Québec avisera trente (30) jours précédant l'entrée en vigueur de la modification des présentes les Utilisateurs de la Plateforme. Si l'Utilisateur refuse ces modifications et souhaite résilier le contrat, il aura au plus tard trente (30) jours suivant l'entrée en vigueur des modifications pour transmettre un avis à l'Association des camps du Québec et résoudre, sans frais ou pénalité, ses obligations envers l'Association des camps du Québec.

Si vous vous opposez à une quelconque modification apportée à ces conditions d'utilisation, veuillez cesser toute utilisation de la Plateforme. L'Association des camps du Québec tentera, dans la mesure du possible, d'informer les utilisateurs de tout changement apporté aux présentes conditions d'utilisation, il vous incombe cependant de les examiner régulièrement afin d'être informé des changements qui y sont éventuellement apportés.

PERSONNE RESSOURCE

Si vous avez des questions ou commentaires concernant tout contenu de la Plateforme, veuillez nous contacter à communications@campsquebec.com

Dernière mise à jour effectuée le 17 mai 2022.

POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ DE L'ASSOCIATION DES CAMPS DU QUÉBEC

INTRODUCTION

Avec l'arrivée des nouveaux outils de communication, il est nécessaire de porter une attention particulière à la protection de la vie privée. C'est pourquoi nous, L'Association des camps du Québec Inc. (ci-après nommé « **l'Association des camps du Québec** »), nous préoccupons sérieusement du caractère privé de vos renseignements personnels et nous engageons à respecter la confidentialité des informations que nous collectons.

L'Association des camps du Québec s'engage à respecter, conformément aux lois applicables, les obligations concernant la collecte et le traitement des informations personnelles et confidentielles obtenues dans le cadre de l'exploitation d'une entreprise afin que chacun puisse bénéficier du respect de sa vie privée.

La présente politique (ci-après la « **Politique** »), de protection des renseignements personnels, décrit les renseignements que nous pouvons recueillir auprès des utilisateurs (l'utilisateur final ou l'organisation que vous représentez ou pour laquelle vous travaillez (ci-après l'« **Utilisateur** » ou les « **Utilisateurs** ») dans le cadre de nos activités, les fins auxquelles nous les recueillons, l'utilisation que nous en faisons et les circonstances dans lesquelles nous pouvons les transmettre à des tiers. De plus, la présente Politique indique les droits qui s'offrent à l'Utilisateur concernant la collecte, l'utilisation et la communication de ses informations personnelles. L'Association des camps du Québec s'engage à ne pas recueillir, utiliser ou communiquer les renseignements personnels de l'Utilisateur autrement qu'en conformité avec la présente Politique et les lois applicables au Canada et au Québec.

PORTÉE DE LA POLITIQUE

Lorsque l'Utilisateur navigue sur l'application mobile de l'Association des camps du Québec (ci-après la « **Plateforme** »), il accepte les modalités et conditions de la présente Politique. Si l'Utilisateur continue à utiliser la Plateforme après qu'une nouvelle version de la présente Politique y a été affichée, il consent ainsi aux changements et sera lié par ceux-ci.

Les informations que nous collectons sont nécessaires lorsque nous fournissons un service à l'Utilisateur dont il a fait la demande. En nous fournissant ces informations, l'Utilisateur consent à ce qu'elles soient recueillies et utilisées de la façon définie dans la présente Politique.

COLLECTE DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

L'Association des camps du Québec peut obtenir auprès de l'Utilisateur des renseignements personnels lorsqu'il sauvegarde des renseignements personnels sur la Plateforme ou, le cas échéant, en transmettant autrement des renseignements personnels, notamment en créant un compte d'Utilisateur et en choisissant un mot de passe, en ouvrant une session en tant qu'Utilisateur inscrit à la Plateforme, en lançant une recherche, en demandant un service, en fournissant des renseignements

dans son compte, en communiquant avec nous par téléphone, par courriel ou autrement, ou encore en remplissant un formulaire pour participer à un concours, à une demande d'inventaire, à une promotion ou à un sondage.

Nous collectons les renseignements suivants auprès de l'Utilisateur, lors de son utilisation de la Plateforme:

- Adresse IP Système d'exploitation et type de mobile ;
- Requêtes de recherche et pages visitées ;
- Heures et jours de connexion ;
- Nombre et durée des visites ; et
- Pays, Ville.

Les renseignements personnels de l'Utilisateur ne seront pas conservés au-delà des raisons pour lesquelles ils ont été recueillis. La suppression des données a lieu lorsque l'Utilisateur supprime son application. L'Utilisateur aura alors trente (30) jours pour récupérer ses données, à défaut de quoi l'Association des camps du Québec les supprimera définitivement.

La Plateforme est conçue pour une utilisation par des adultes seulement tel qu'entendu dans la province de Québec. L'Association des camps du Québec ne collecte pas sciemment des renseignements personnels de la part de personnes de moins de dix-huit (18) ans, sauf pour la partie de la Plateforme prévue à cet effet, tel que précisé par la suite.

Pour de plus amples renseignements sur la protection de vos renseignements personnels et vos droits afférents, vous pouvez communiquer avec le Commissariat à la protection de la vie privée du Canada ou la Commission à la protection de la vie privée du Québec.

- Commissariat à la protection de la vie privée du Canada www.privcom.gc.ca
- Commission d'accès à l'information du Québec www.cai.gouv.qc.ca

FORMULAIRES ET INTERACTIONS

Les renseignements personnels de l'Utilisateur peuvent être collectés par le biais de formulaires, à savoir :

- Formulaire de contact ;
- Adresse IP ;
- Système d'exploitation et type de mobile ;
- Requêtes de recherche et pages visitées ;
- Heures et jours de connexion ;
- Nombre et durée des visites ; et
- Pays, Ville.

L'Association des camps du Québec peut également tenir un registre des produits qui intéressent l'Utilisateur et obtenir des renseignements à son sujet auprès de

divisions ou de sociétés actuelles ou futures faisant partie de l'Association des camps du Québec.

Si l'Utilisateur n'est pas abonné à notre infolettre, il ne recevra aucun courriel de la part de l'Association des camps du Québec, sauf dans des cas particuliers (ex. : suivi ou expiration de son abonnement, suivi de son essai gratuit, participation à un concours, etc.).

Les renseignements de l'Utilisateur sont également collectés par le biais de l'interaction pouvant s'établir entre l'Utilisateur et la Plateforme et peuvent être utilisés pour les finalités suivantes :

- Fournir des services à l'utilisateur ;
- Gérer les comptes clients ;
- Respecter les lois et réglementations en matière de conformité ; et
- Envoyer des infolettres.

Tel qu'indiqué à la section « **Enfants** » ci-dessous, la Plateforme est accessible aux animateurs de terrain, même ceux qui sont des mineurs de moins de dix-huit (18) ans. Les informations de ces mineurs sont collectées auprès du parent, du représentant ou de l'animateur de terrain majeur.

INFORMATION PUBLICITAIRE

L'Association des camps du Québec communiquera avec vous uniquement si vous le souhaitez.

Si vous préférez ne pas recevoir d'information publicitaire de notre part ou si vous ne souhaitez pas que nous utilisions vos renseignements personnels pour rehausser votre expérience en tant qu'Utilisateur, veuillez nous le faire savoir en communiquant avec nous au contact indiqué à la section « **Droit d'opposition et de retrait** ».

N'oubliez pas d'indiquer votre nom au complet et l'adresse électronique que vous avez utilisée lorsque vous vous êtes inscrit ou lorsque vous avez fait un achat auprès de nous. Il se peut qu'il puisse y avoir un délai de traitement pour une demande envoyée par courriel ou par la poste et que vous continuiez entre-temps à recevoir des communications de la part de l'Association des camps du Québec.

SERVICES TIERS

L'Association des camps du Québec pourra utiliser, dans le cadre de la gestion de son activité et de sa Plateforme, des services tiers. En aucun cas, l'Association des camps du Québec n'est responsable de tout préjudice pouvant provenir de ces services tiers. Pour connaître les conditions d'utilisation de ces services, nous invitons l'Utilisateur à consulter leur site web respectif.

DONNÉES ÉCHANGÉES AUTOMATIQUEMENT

Nous recueillons certaines informations lors d'échanges entre l'ordinateur de l'Utilisateur et notre serveur. Les fichiers journaux témoins (ou « cookies ») permettent à l'Utilisateur de se connecter à la Plateforme.

Il s'agit principalement des informations suivantes :

- Adresse IP ;
- Système d'exploitation et type de mobile ;
- Utilisation de l'application : requêtes de recherche et pages visitées ;
- Heures et jours de connexion ;
- Nombre et durée des visites ; et
- Provenance.

La plupart des informations transmises automatiquement ne permettent pas de connaître l'identité de l'Utilisateur. Elles ne sont recueillies qu'en raison d'exigences technologiques inhérentes à la navigation sur Internet. La plupart des navigateurs acceptent automatiquement les témoins, mais il est généralement possible de modifier ce comportement. Par contre, si l'Utilisateur choisit de refuser les témoins, il ne pourra peut-être pas s'identifier, ni utiliser certaines fonctions de la Plateforme.

Le recours à de telles informations nous permet d'améliorer le service, de personnaliser l'expérience de l'Utilisateur et de faire un meilleur suivi d'une demande ou d'une commande.

Ces informations servent également à :

- Traiter les demandes et les commandes des Utilisateurs et répondre à leurs questions ;
- Rester en contact avec l'Utilisateur et lui fournir un service personnalisé en permanence ;
- Communiquer avec l'Utilisateur et lui faire parvenir du matériel publicitaire ou de l'information supplémentaire sur les Produits, services, sondages, concours, promotions et offres spéciales ; et
- En savoir plus sur les préférences d'achat des Utilisateurs.

Ces fichiers témoins sont multiples, certains expirent lorsque l'Utilisateur ferme son navigateur et n'ont plus d'effet alors que d'autres peuvent être conservés.

COMMUNICATIONS INTERNATIONALES

Dans certaines situations il se pourrait que les données de l'Utilisateur transitent par des serveurs à l'extérieur du Canada. L'Utilisateur le reconnaît et dégage de toute responsabilité l'Association des camps du Québec des conséquences d'un tel transfert.

PARTAGE DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

L'Association des camps du Québec s'engage à ne pas commercialiser les renseignements personnels collectés sans le consentement exprès de l'Utilisateur. La seule situation où les renseignements personnels peuvent être vendus est celle d'une cession partielle ou totale de l'activité à un tiers. Dans un tel cas, les

renseignements cédés en tant qu'actifs de L'Association des camps du Québec seront soumis aux mêmes garanties que celles de la présente Politique de confidentialité.

Sauf indication contraire dans cette Politique, les informations personnelles que l'Utilisateur fournit ne seront pas transmises à des tiers sans son autorisation. Toutefois, il nous arrive de partager ces informations avec des partenaires.

Si l'Utilisateur ne souhaite pas que ses renseignements personnels soient communiqués à des tiers ou des partenaires, il lui est possible de s'y opposer à tout moment, comme mentionné dans la section suivante.

DROIT D'OPPOSITION ET DE RETRAIT

Nous nous engageons à offrir à l'Utilisateur un droit d'opposition et de retrait quant à ses renseignements personnels.

Le droit d'opposition s'entend comme étant la possibilité offerte aux Utilisateurs de refuser que leurs renseignements personnels soient utilisés à certaines fins mentionnées lors de la collecte.

Le droit de retrait s'entend comme étant la possibilité offerte aux Utilisateurs de demander à ce que leurs renseignements personnels ne figurent plus, par exemple, dans une liste de diffusion.

L'Utilisateur est également en droit de demander d'avoir accès aux renseignements personnels que nous avons recueillis à son sujet et de les corriger au besoin en s'adressant à la personne ressource, dont il trouvera les coordonnées à la section « **Personne-ressource** » ci-dessous.

LOI ANTI-POURRIEL

L'Association des camps du Québec se conforme aux exigences de la *Loi canadienne Anti-Pourriel* (LCAP). Pour vous désinscrire de notre liste d'envoi de communications électroniques, il vous suffit de nous contacter à communications@campsquebec.com.

SÉCURITÉ

Les renseignements personnels que l'Association des camps du Québec collecte sont conservés dans un environnement sécurisé. L'Association des camps du Québec a adopté des mesures appropriées afin de préserver la confidentialité des renseignements personnels et de les protéger contre la perte ou le vol, ainsi que l'accès, la communication, la reproduction, l'utilisation ou la modification non autorisés, en tenant compte, notamment, de leur sensibilité et des fins auxquelles ils sont employés. De plus, l'Association des camps du Québec exige que chaque employé, mandataire ou représentant de l'Association des camps du Québec respecte la présente Politique.

Pour assurer la sécurité des renseignements personnels de l'Utilisateur, l'Association des camps du Québec a recours, entre autres, aux mesures suivantes :

- Protocole SSL (Secure Sockets Layer) ;
- Accès protégé aux serveurs et aux ordinateurs ;
- Accès sécurisé aux locaux ;
- Politique de protection des renseignements personnels à l'interne ; et
- Utilisation de réseaux de données protégés avec mot de passe.

L'Association des camps du Québec s'engage ainsi à maintenir un haut degré de sécurité en intégrant les dernières innovations technologiques permettant d'assurer la confidentialité des transactions de l'Utilisateur afin d'assurer la protection de ses données personnelles et éviter qu'elles ne soient consultées, utilisées ou divulguées sans autorisation.

Toutefois, comme aucun mécanisme n'offre une sécurité maximale, une part de risque est toujours présente lorsqu'on utilise Internet pour transmettre des renseignements personnels. Si un mot de passe est utilisé pour protéger le compte de l'Utilisateur et ses informations personnelles, il est de sa responsabilité de faire en sorte qu'il reste confidentiel.

ENFANTS

La Plateforme contient des sections destinées à des animateurs de terrain qui peuvent être des personnes mineures. Les seuls renseignements que nous collectons sont :

- L'adresse courriel ;
- Adresse IP ;
- Système d'exploitation et type de mobile ;
- Requêtes de recherche et pages visitées ;
- Heures et jours de connexion ;
- Nombre et durée des visites ; et
- Pays, Ville.

La collecte de ces renseignements se fait avec le consentement des parents, du représentant de l'animateur de terrain mineur ou de l'animateur de terrain majeur. Les animateurs de terrain majeurs sont responsables de s'assurer d'avoir le consentement des tuteurs légaux des animateurs de terrain mineurs inscrits sur la Plateforme.

PERSONNE RESSOURCE

Vous pouvez exercer les droits prévus par la présente Politique ou nous adresser toute autre question ou plainte concernant les pratiques de l'Association des camps du Québec en ce qui a trait à la protection des renseignements personnels en nous contactant :

Nom : Gabrielle Dessureault-Germain

Courriel : communications@campsquebec.com

MODIFICATION DE CETTE POLITIQUE

Nous mettons occasionnellement à jour cette Politique. L'utilisation continue de la Plateforme constitue l'accord de l'Utilisateur quant à cette Politique de confidentialité ainsi qu'à ses mises à jour.

L'Utilisateur accepte et reconnaît que l'Association des camps du Québec se réserve le droit de modifier ou de compléter la présente Politique en tout temps, à son entière discrétion et sans préavis. Il est recommandé de consulter régulièrement la présente Politique en se référant à la date de la dernière modification indiquée au bas de la dernière page.

Cependant, lorsque la *Loi sur la protection du consommateur* s'applique, l'Association des camps du Québec avisera trente (30) jours précédant l'entrée en vigueur de la modification des présentes les Utilisateurs de la Plateforme. Si l'Utilisateur refuse ces modifications et souhaite résilier le contrat, il aura au plus tard trente (30) jours suivant l'entrée en vigueur des modifications pour transmettre un avis à l'Association des camps du Québec et résoudre, sans frais ou pénalité, ses obligations envers l'Association des camps du Québec.

Si l'Utilisateur s'oppose à une quelconque modification apportée à cette Politique, veuillez cesser toute utilisation de la Plateforme. L'Association des camps du Québec tentera, dans la mesure du possible, d'informer les Utilisateurs de tout changement apporté à la présente Politique. Il incombe à l'Utilisateur cependant de l'examiner régulièrement afin d'être informé des changements qui y sont éventuellement apportés.

Dernière mise à jour effectuée le 17 mai 2022